

Zeitschrift: Technique agricole Suisse

Herausgeber: Technique agricole Suisse

Band: 82 (2020)

Heft: 3

Rubrik: Actualité

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

En bref

- Chez **Agrifac**, le dernier « Condor IV » a quitté la chaîne de production. Le fabricant néerlandais ne produit désormais plus que des pulvérisateurs automoteurs « Condor V » de dernière génération.
- **Rainer Morgenstern**, directeur européen de Same Deutz-Fahr, a quitté l'entreprise. Il est remplacé par **Matthias Augenstein**, actuel responsable de la gestion commerciale de SDF Allemagne.
- **Thomas Hahme**, directeur des ventes de SDF Suisse, accède à de nouvelles fonctions au siège du groupe à Treviglio (I). À Schwarzenbach (SG), il est remplacé par **Marcel Altherr**.
- L'an dernier, les **magasins Landi** ont pu augmenter leur chiffre d'affaires de 1,1 % à 1,395 milliard de francs. Ils se sont donc adjugé de nouvelles parts de marché.
- En 2020, les récolteuses à pommes de terre automotrices quatre-rangs **Grimme** « **Varitron 470** », à roues et à chenilles, bénéficieront de plusieurs innovations.
- **Bucher Landtechnik** a conclu un partenariat avec le groupe belge **Bepco** pour le commerce des pièces détachées.
- En 2019, environ 332 000 tonnes de **granulés de bois** (+9 %) ont été utilisées pour produire de l'énergie en Suisse. Il apparaît que 77 %, soit 257 000 tonnes, sont issus de production suisse. C'est un record.
- Chez **Fendt**, les ingénieurs en recherche et développement vont disposer de plus d'espace. Mi-février, la construction d'un nouveau bâtiment de bureaux a démarré sur le site de Marktoberdorf (D).
- **Martin Rufer** a été élu directeur de l'Union Suisse des Paysans (USP) par le comité. Il remplace **Jacques Bourgeois**, qui prend sa retraite à la fin du mois de mars.
- **Lely** équipe dès à présent ses robots d'affouragement de type « **Vector** » d'un capteur de reconnaissance d'obstacles.
- La division **Power Systems** de **Rolls-Royce**, qui fournit des moteurs à plusieurs constructeurs de machines agricoles, a vu son chiffre d'affaires augmenter de 4 % à 4,04 milliards d'euros en 2019. Son bénéfice a aussi pris l'ascenseur, croissant de 15 % à 407 millions d'euros.
- Les indemnités pour le passage **des lignes électriques et pour les poteaux** ainsi que pour les tuyaux, conduites et coffrets souterrains ont été révisées à la hausse pour les années 2020/2021.

185 chevaux pour Knie

Pour son 100^e anniversaire, en 2019, le cirque Knie a commandé auprès de T. Diethelm, à Galgenen (SZ), une « bête » de trait supplémentaire destinée à sa logistique et à ses opérations de transport. Après cinq mois de transformations, Franco Knie a pu prendre livraison de ce tracteur, juste à temps pour la nouvelle tournée. En présence de Hans Hürlmann junior et de Toni Diethelm, de la maison T. Diethelm Landtechnik AG, le nouveau « **XLPro 185** », alias « **D190** », a été remis à Thomas Banz, chef du parc automobile de Knie. Ce tracteur de 185 chevaux, à 6 rapports enclenchables sous charge, vitesses rampantes, embrayage tout confort et maints autres équipements spéciaux, ne va pas man-

quer d'ouvrage. Le cirque Knie déplace 1500 tonnes de matériel dans toute la Suisse. Le tracteur sera surtout utilisé pour le chargement du cirque et des remorques sur le train. En plus de son équipement de base déjà très complet, ce véhicule dispose de divers accessoires afin de pouvoir être utilisé de manière optimale lors de la prochaine tournée.



Épandage bien pensé bien pesé

Le distributeur d'engrais Kverneland « **Exacta GeoSpread** » à balance intégrée, compatible Isobus, est équipé d'un capteur de référence unique qui corrige automatiquement le dosage au passage de bosses ou d'irrégularités de terrain. L'épandage indépendant de la vitesse combiné à un calibrage automatique évite les chevauchements, ce qui permet d'améliorer récolte et rendements tout en économisant les engrais. L'épandage est désormais encore plus aisés grâce à l'utilisation du GPS; il permet de travailler avec des tronçons de 1 mètre seulement. L'ouverture et l'arrêt automatiques en bout de champ utilisent le système « **Geopoint** »; il lance et arrête l'épandage de façon entièrement auto-

matique dès que l'engin atteint la tournière. Cela permet d'éviter les sous- et les surdosages en bouts de parcelles. Cet épandeur peut fonctionner en deux modes, « **Variable Rate** » et « **Multi-Rate** », permettant de moduler l'épandage grâce à une application cartographique. Les réglages droit et gauche sont indépendants.



Nouvelle gamme sortie à Vérone



Landini a présenté sa nouvelle gamme « **7 Robo-Six** » à la Fieragricola, la foire

agricole de Vérone (I), du 29 janvier au 2 février. Ces trois tracteurs, de 195 à 225 chevaux, sont conformes à la norme d'émissions 5; ils bénéficient d'un design et d'un toit de cabine revus et corrigés. Landini annonce d'autres innovations: cinq boutons configurables sur le levier, la disposition des boutons sur l'accoudoir et des fonctions supplémentaires sur le terminal « **DSM** » (« **Data Screen Manager** »).

Suspension stable en tous lieux

Au salon « Tier&Technik », Agrar Landtechnik a exposé une autochargeuse équipée d'une suspension à bras oscillants « SafeDamp » pour essieux simples. Ce dispositif n'augmente la hauteur de la plateforme que d'une dizaine de centimètres. Ce système de suspension compact avec amortisseurs en caoutchouc intégrés absorbe les chocs à vitesses élevées et empêche la remorque de tanguer. Dans les pentes et dévers, cette suspension ne peut ni se soulever ni se déformer. La caisse de l'autochargeuse reste toujours à angle droit par rapport à l'essieu, et donc à même hauteur des roues aval et amont, quelle que soit l'inclinaison. Agrar Landtechnik ne laisse rien au hasard et promet sécurité et confort en toute circonstance. Les premières remorques dotées de cette suspension seront livrées ce printemps 2020.



Des scies à batteries pour les pros

Husqvarna lance deux nouvelles tronçonneuses professionnelles sans fil, la « T540i XP » et la « 540i XP Rear-Handle » ; la seconde est dotée donc d'une poignée arrière. Les deux machines bénéficient d'un design entièrement revu. La « T540i XP » (photo) est conçue spécialement pour les arboristes. Ces deux scies sont alimentées, respectivement, par des accumulateurs Husqvarna « BLi200X » et « BLi300 ». Grâce à ces batteries, les deux nouvelles scies atteignent des performances comparables à des tronçonneuses à moteur thermique de 40 cm³, écrit le constructeur. Les deux outils sont livrés avec un équipement standard comprenant une chaîne « SP21G X-Cut » atteignant une vitesse de 24 m/s et un guide « XForce » de 30 à 35 cm. Ces tronçonneuses pèsent 2,5 kg (hors batterie et dispositif de coupe). La « T540i XP » est en vente depuis février 2020, la « 540i XP » doit suivre dans le courant du printemps.



La famille des chenillards s'agrandit

Avec son treuil de débardage à chenilles « Moritz », Pfanzelt a créé une révolution dans le monde des petits chenillards forestiers. Le spécialiste allemand lance maintenant deux autres modèles fidèles au concept initial, mais qui franchissent un nouvel échelon en termes techniques. Ils combinent les caractéristiques d'un auxiliaire d'abattage et les exigences qu'on attend de chenillards forestiers multifonctionnels et performants. Leurs moteurs 4-cylindres de 36,4 ou 55,4 kW – des Deutz – sont équipés en série d'un ventilateur réver-

sible. Le système hydraulique se compose désormais de trois circuits pour l'entraînement, l'hydraulique de travail et l'hydraulique de puissance. L'entraînement peut ainsi être paramétré pour, lors de travaux de fauchage ou de broyage en dévers, compenser la dérive due à la pente et maintenir la machine en ligne. Pour ces mêmes opérations, on pourra prochainement faire varier la vitesse en continu. Ces options offrent un haut degré de confort lors de l'utilisation de la machine avec un broyeur ou une débroussailleuse forestière.



Pneus à bandes multicouches

Le groupe Alliance Tire (ATG) lance l'« Agri Star II », un nouveau pneu de tracteur doté de la « Stratified Layer Technology » (« SLT »). Avec ce type de bande de roulement multicouches, chaque barrette est constituée de deux couches de matière, présentant chacune une géométrie différente. Tandis que la couche extérieure possède un profil angulaire, la couche inférieure présente un profil multiangulaire. La présence de ces différentes strates compense la diminution des performances du pneu consécutive à l'usure, écrit ATG. En associant un moindre patinage avec un nombre optimal de barettes, la technologie « SLT » permet de bénéficier d'une faible usure et d'une plus longue durée de vie.



En cercle depuis 20 ans tout rond

Le cercle de machines Ostschweiz a été fondé il y a 20 ans, sous le nom de Maschinen- und Betriebshelferring Thurgau AG (Cercle de machines et d'entraide de Thurgovie SA). Après l'intégration du cercle Ostschweiz-Liechtenstein, il a pris le nom de Maschinenring Ostschweiz AG. Mais l'idée fondatrice est restée, à savoir qu'une communauté a plus de force qu'un individu isolé. Ce prestataire de services agricoles apporte un soutien dans les situations d'urgence, aide à réduire les coûts d'exploitation, propose des solutions pratiques et crée des possibilités de revenus supplémentaires. « Grâce à nos différents piliers, nous pouvons aider nos membres à réduire encore leurs coûts d'exploitation », déclare le directeur Fabian Brühwiler. Les tendances fortes que sont la numérisation et l'écologie occupent une place centrale dans le cercle de machines. Son orientation future est donc claire. « Nous voulons accompagner nos membres et être pour eux un partenaire fiable dans les domaines de l'énergie, de la numérisation et de l'innovation », annonce Christian Wolf, président du

conseil d'administration. L'application « FarmX », qui permet d'échanger des machines, et la filiale MBR Solar, qui s'est fait un nom dans la planification et l'installation de centrales photovoltaïques, s'inscrivent bien dans cette évolution.

Sur la photo (de g. à d.), Thomas Cadenau (responsable des achats), Christian Wolf (président du conseil d'administration), Fabian Brühwiler (directeur), Christina Blatter (responsable des finances).



Tracteurs mis à jour

JCB a introduit un certain nombre d'adaptations sur sa gamme de tracteurs « Fastrac 4000 ». Les essieux et les pneus sont nouveaux, pour augmenter la charge utile. Les améliorations incluent aussi un guidage de précision installé en usine (le « Trimble GFX 750 »), des moteurs à arrêt automatique, se contentant de services plus espacés. Directeur général de JCB Agriculture, John Smith déclare : « Les tracteurs de cette gamme séduisent leurs propriétaires et leurs conducteurs. Ils associent vitesse, confort, sécurité routière, adhérence et traction intégrale, une combinaison unique et exclusive. » Selon JCB, les puissances maximales restent inchangées à 175, 208 et 235 chevaux.

Mais, les coûts d'utilisation doivent baisser grâce à la nouvelle fonction d'arrêt automatique. Les intervalles de service passent en outre de 500 à 600 heures.



Une app de niveau

La plus récente innovation dans l'application pour distributeurs d'engrais Rauch est une fonction de mesure d'inclinaison. Explication de cette entreprise familiale allemande : ses ingénieurs ont utilisé l'inclinomètre standard des smartphones pour mesurer la position de l'épandeur d'engrais. Le réglage de la position des épandeurs Rauch, déterminée par le bras supérieur du 3-points, est rapide et aisément. Le processus est le suivant : le téléphone portable est simplement placé sur le bord latéral de l'épandeur. Une fois l'angle correct obtenu, une lumière verte s'allume sur l'écran. L'application Rauch contenant les tabelles



d'épandage peut être téléchargée gratuitement sur les plate-formes respectives des systèmes d'exploitation Android et IOS. Elle contient les données de réglage de plus de 3000 produits : engrâis granulés, amendements en pellets, granulés anti-limaces et petites graines.

Une gamme « fait maison »

Au salon espagnol de la machine agricole « Fima », à Saragosse, Kubota a présenté sa nouvelle gamme de tracteurs « M6002 », entièrement développée en interne. Elle comprend les trois modèles « M6122 », « M6132 » et « M6142 » de 120 à 140 chevaux. Un dispositif de surpuissance de 20 chevaux peut être enclenché pour les travaux de transport à plus de 20 km/h. Ces tracteurs sont mus par un 4-cylindres conforme à l'étape 5 en matière d'émissions et une transmission à 8 rapports enclenchables sous charge avec passage progressif des vitesses. Grâce à la fonction « Xpress-Restart » (qui s'enclenche en appuyant sur la pédale de frein), le tracteur peut être arrêté sans débrayer. Avec la direction à système « Bi-Speed », le rayon de braquage est de 4,50 m. Il y a aussi une direction assistée hydraulique, une pompe à détection de charge CCLS à débit variable jusqu'à 115 l/min. La capacité de relevage de ces tracteurs est de 7000 kg et leurs quatre régimes de prise de force sont standardisés, de 540/540E/1000/1000E.



Des sabots pour la montagne

Kohli AG, de Gisikon (LU), spécialiste de l'épandage du lisier, a développé le « Collis », un épandeur à sabots pour la montagne. Le « Collis », d'une largeur de travail de 7 ou 9 mètres, est spécialement conçu pour des faucheuses à deux essieux et des tracteurs de montagne. Kohli reprend le principe des épandeurs à sabots « Maxipack ». On retrouve son tuyau d'alimentation « 3D » sur le « Collis ». Ce branchement est conçu pour résister à d'importantes forces de traction et pour fournir des débits élevés. Il pivote horizontalement et verticalement. De la sorte, ce tuyau suit les accidents de terrain sans endommager la surface herbeuse. Le sabot traîné développé par Kohli est muni d'un grand orifice de sortie limitant les risques de colmatage, même avec des lisiers épais. Le guidage au sol est assuré par des roues de jauge supplémentaires pour tous les terrains; un élévateur permet d'épandre le lisier jusque dans les angles des parcelles.



Concours SMS

En partenariat avec un commerçant en machines agricoles, *Technique Agricole* vous propose de gagner chaque mois un superbe modèle de tracteur.



Dans cette édition,
vous pouvez gagner
un modèle réduit d'un
Claas « Xerion 5000 »
à l'échelle 1:32.

Un SMS et gagnez avec:



TCP Point AG
Land- und Kommunaltechnik
Busswilstrasse 18
3252 Worben (BE)

Envoyez un SMS (coût 1 fr.)
avec la mention
SVLT, votre nom et votre adresse
au numéro 880, et avec un peu de
chance, vous remporterez ce modèle
réduit de tracteur Claas « Xerion 5000 ».

Jocelyn Genoud, de Vuadens (FR),
est l'heureux gagnant du modèle de
John Deere « 6210R »,
mis en jeu dans l'édition de février
de *Technique Agricole*.